

Registre su producto y obtenga asistencia en  
Cadastre seu produto e obtenha suporte em  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DVP3820



---

ES	Manual del usuario	7
PT-BR	Manual do Usuário	31

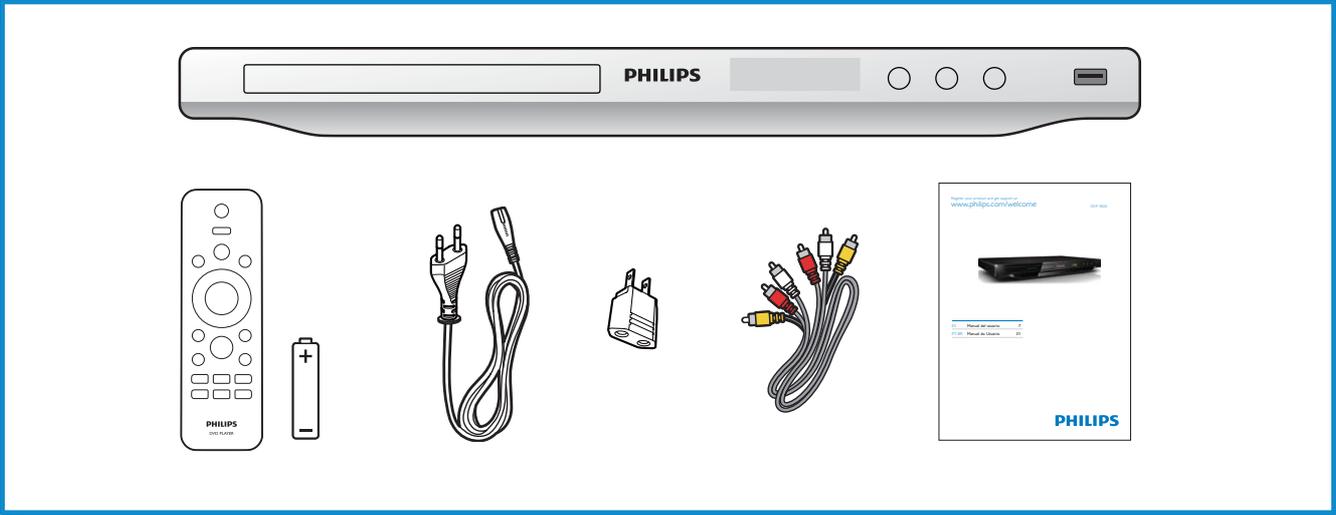
---

**PHILIPS**

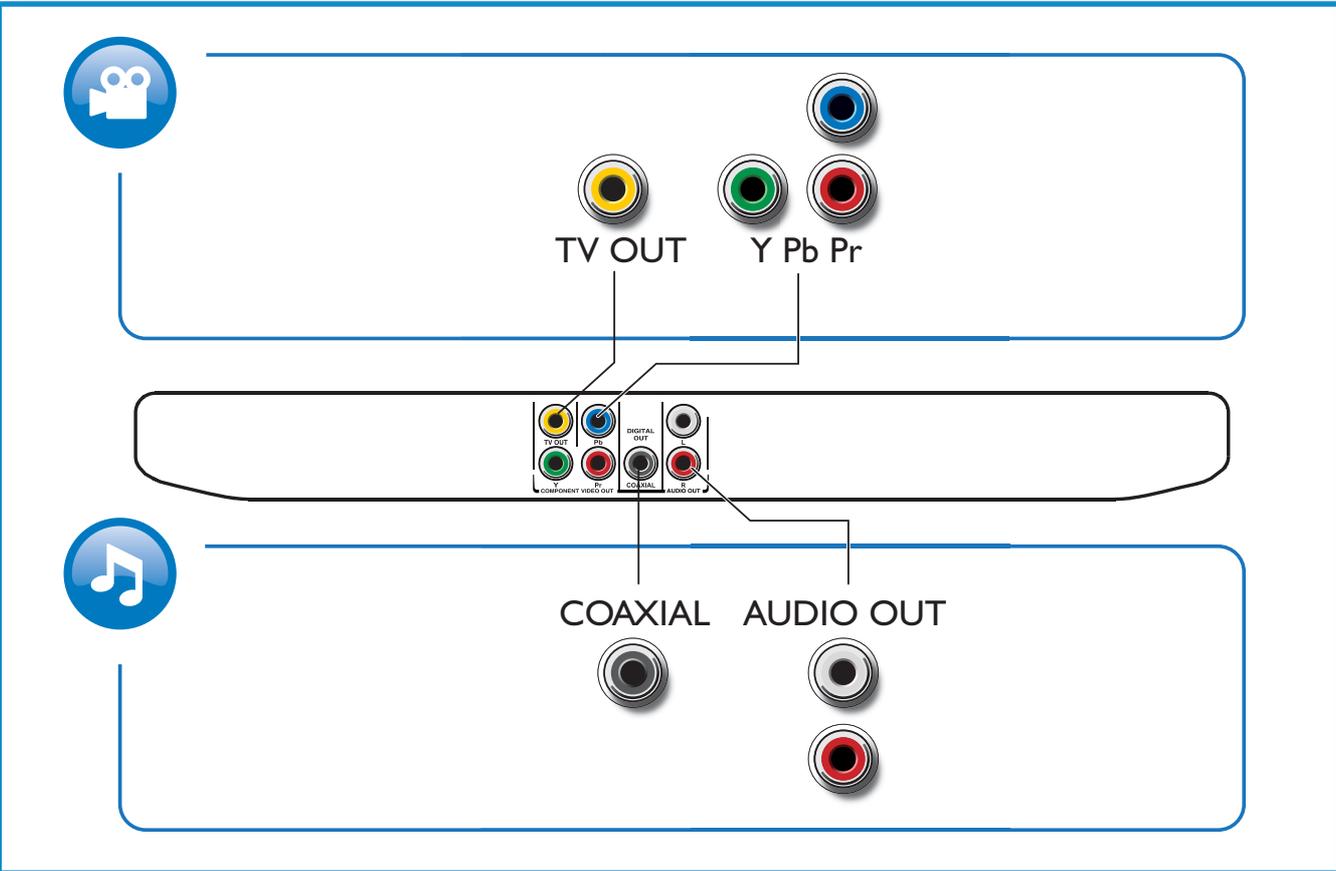


**ES** Consulte la información de seguridad antes de utilizar el producto.

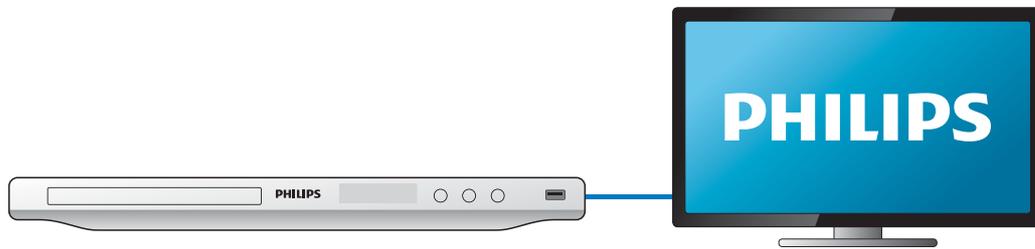
**PT-BR** Consulte as informações de segurança antes de usar o produto.



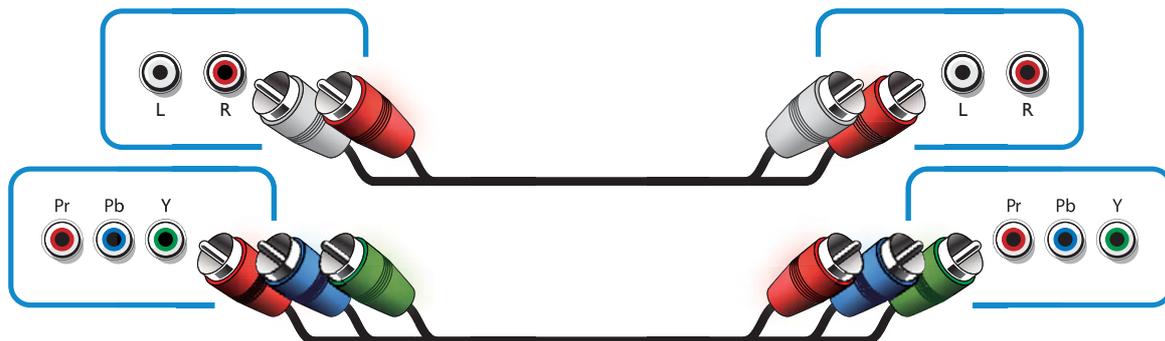
# 1



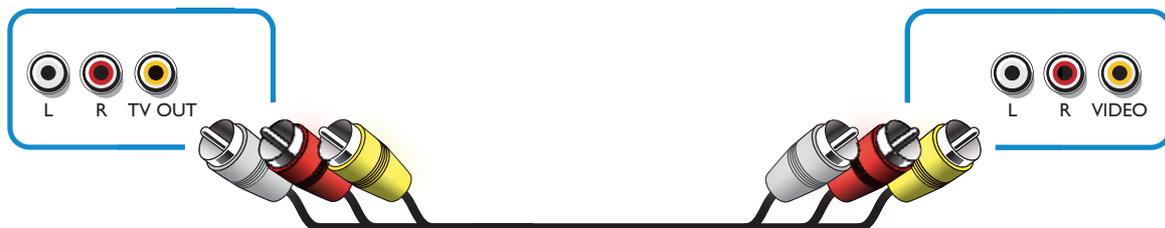
2



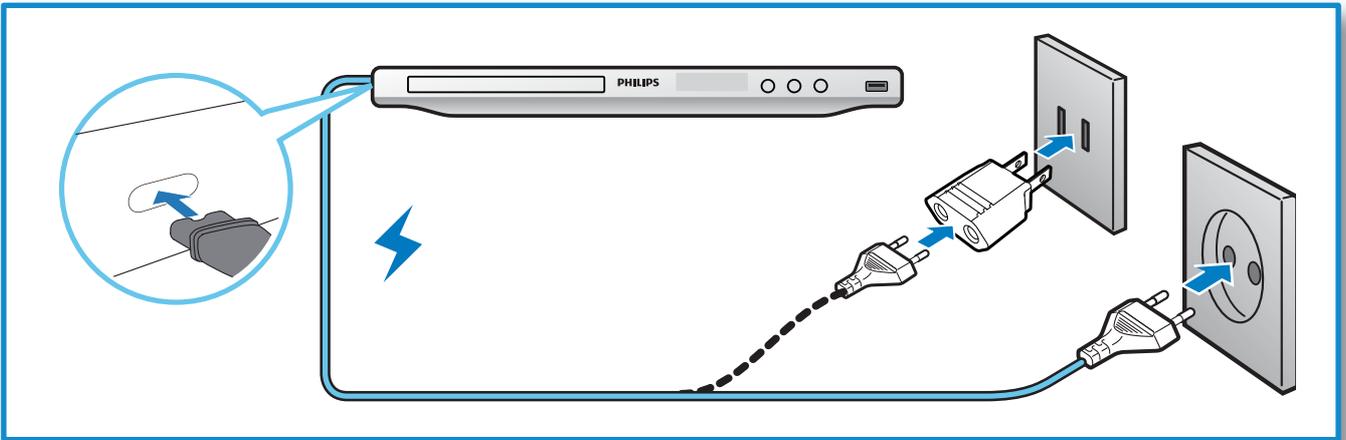
Pr Pb Y + AUDIO OUT



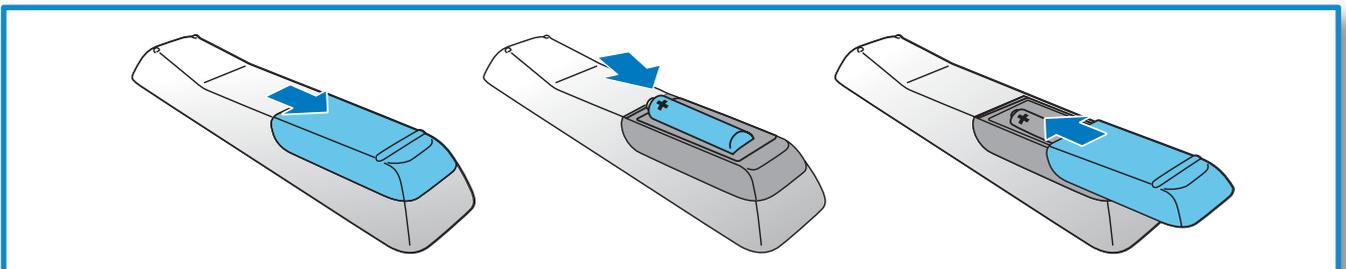
TV OUT + AUDIO OUT



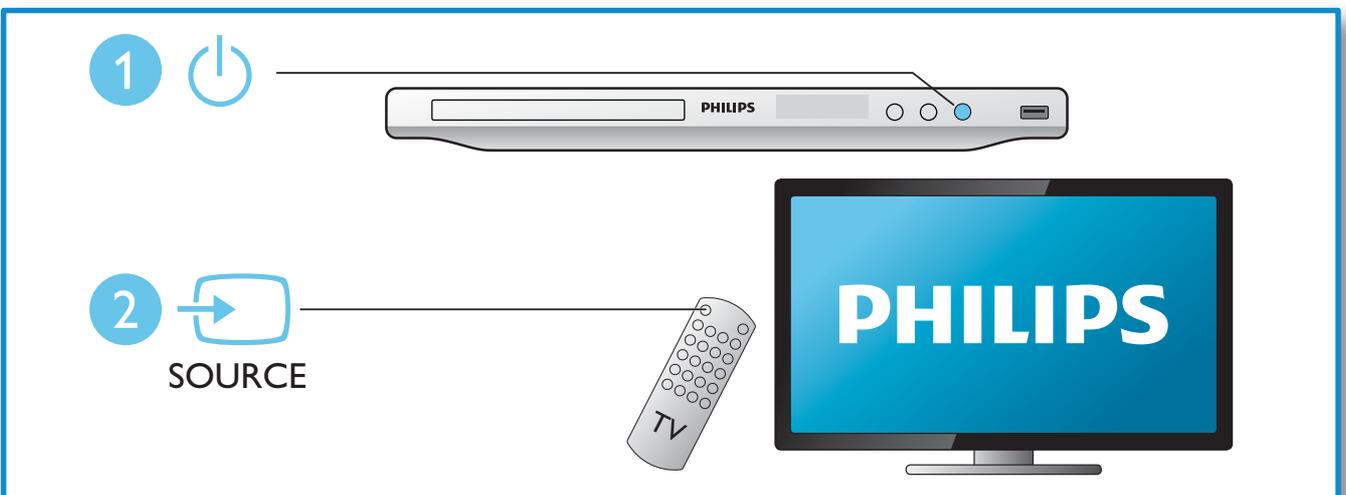
3



4



5



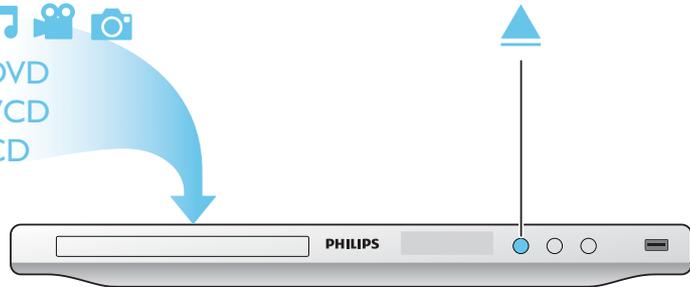
# 6



2

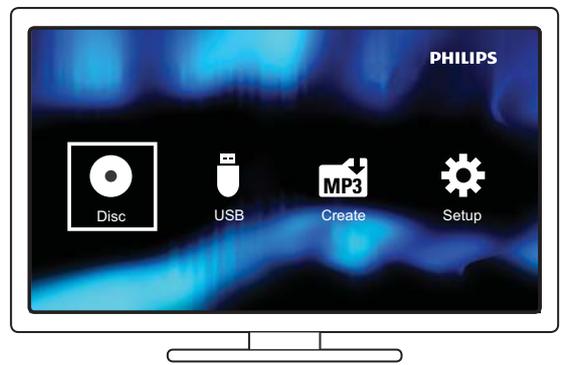
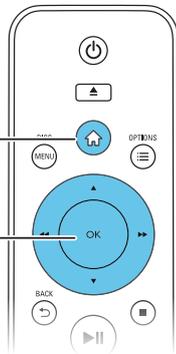


1

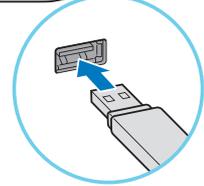


3

4

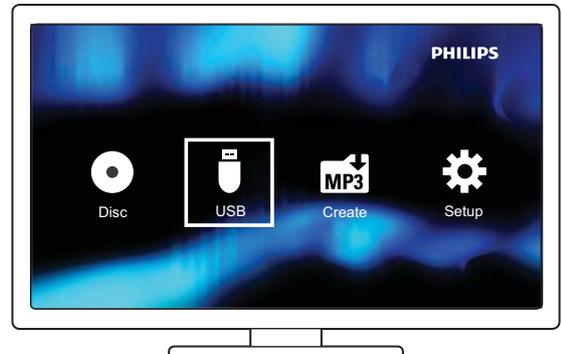
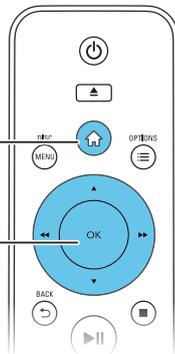


1



2

3



# Sumário

---

Conectar e reproduzir.....	3
Segurança.....	32
Controlar e reproduzir.....	33
Apresentação de slides com fotos e música.....	35
Converter CD de áudio em arquivos de MP3 .....	36
Opções.....	37
<b>Configurar .....</b>	<b>38</b>
Configuração geral .....	39
Configuração de vídeo .....	40
Configuração de áudio .....	40
Preferência .....	41
<b>Atualização do software.....</b>	<b>43</b>
<b>Solução de problemas.....</b>	<b>44</b>
<b>Especificações .....</b>	<b>45</b>
<b>Aviso .....</b>	<b>47</b>



# Segurança

---

Leia e compreenda todas as instruções antes de usar este aparelho de DVD. Caso ocorram danos causados pelo não-cumprimento destas instruções, a garantia não será aplicável.

## **Risco de choque elétrico ou incêndio!**

- Nunca exponha o produto e os acessórios à chuva ou água. Nunca coloque vasilhas com líquido, como vasos, perto do produto. Se algum líquido for derramado sobre ou dentro do produto, desconecte-o da tomada imediatamente. Entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente Philips para que o produto seja verificado antes de ser utilizado novamente.
- Nunca coloque o produto e os acessórios próximo a fogo exposto ou a outras fontes de calor, incluindo luz solar direta.
- Nunca insira objetos nas aberturas de ventilação ou em outras aberturas do produto.
- Quando o dispositivo de conexão é um plugue de alimentação ou um acoplador de aparelhos, ele deve ficar ligado o tempo todo.
- Desconecte o produto da tomada quando houver tempestades com raios.
- Ao desconectar o cabo de alimentação, sempre puxe pela tomada, nunca pelo fio.

## **Risco de curto-circuito ou incêndio!**

- Antes de conectar o aparelho à tomada de energia, verifique se a voltagem corresponde ao valor impresso na parte posterior do produto. Nunca conecte o produto à tomada de energia se a tensão for diferente.
- Nunca exponha o controle remoto ou as baterias a chuva, água ou calor excessivo.
- Não force as tomadas de energia. Tomadas frouxas podem provocar faíscas ou incêndio.

## **Risco de ferimentos ou danos ao produto!**

- Radiação laser visível e invisível quando aberto. Evite a exposição a este feixe.
- Não toque no leitor óptico do aparelho no interior do compartimento de disco.
- Não posicione o produto ou outros objetos sobre cabos de alimentação ou outros equipamentos elétricos.
- Se o produto for transportado em temperaturas abaixo de 5°C, retire-o da embalagem e espere até que ele fique na temperatura ambiente antes de conectá-lo à tomada.

## **Risco de superaquecimento!**

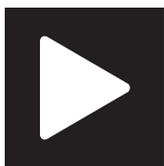
- Nunca instale este produto em um ambiente com restrições de espaço. Sempre deixe um espaço de pelo menos 4 cm em volta do produto para ventilação. Certifique-se de que as aberturas de ventilação do produto não fiquem encobertas por cortinas ou outros objetos.

## **Risco de contaminação!**

- Remova as pilhas se estiverem descarregadas ou se não precisar usar o controle remoto por um período longo.
- As pilhas contêm substâncias químicas que exigem cuidados especiais em seu descarte.

## **Risco de engolir baterias!**

- O produto/controlador remoto pode conter uma bateria do tipo botão que pode ser engolida. Mantenha sempre a bateria fora do alcance de crianças!



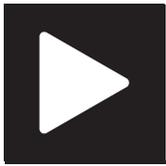
# Controlar e reproduzir



## Nota

- Quando "X" aparece, significa que a operação está indisponível para a mídia atual ou não está disponível no momento.

Mídia	Função	Botões / Ações
	Interromper a reprodução	■
	Pausar ou retomar a reprodução	▶
	Pular para o título, capítulo, faixa ou arquivo anterior/ seguinte	◀▶
	Selecionar um idioma ou canal de áudio	AUDIO
	Selecionar um idioma de legenda	SUBTITLE
	Retornar à página inicial	🏠
	Retornar ao menu raiz	↶ BACK
	Retornar ao menu do disco	DISC MENU
	Ativar ou desativar o recurso PBC (controle de reprodução)	DISC MENU
	Selecionar um modo de repetição	1) Pressione REPEAT/REPEAT A-B . 2) Pressione ◀◀ / ▶▶.
	Repetir uma seção específica em uma faixa	1) Pressione REPEAT/REPEAT A-B duas vezes para selecionar o ponto inicial. 2) Pressione REPEAT/REPEAT A-B novamente para selecionar o ponto de término. • Para retomar a reprodução normal, pressione REPEAT/REPEAT A-B.

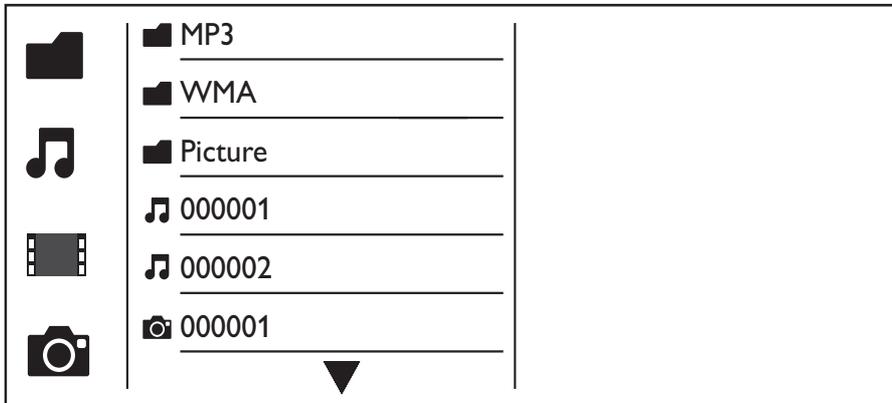


# Controlar e reproduzir

Mídia	Função	Botões / Ações
	Pular para um título ou capítulo	1) Pressione <b>GOTO</b> . 2) Pressione ▲ / ▼ para inserir o número do título/capítulo. 3) Pressione <b>OK</b> para confirmar.
	Pular para uma faixa	1) Desative o PBC. 2) Pressione <b>GOTO</b> . 3) Pressione ▲ / ▼ para inserir o número da faixa. 4) Pressione <b>OK</b> para confirmar.
	Fazer uma pesquisa rápida para trás/para frente	Pressione ◀◀ / ▶▶ várias vezes para selecionar uma velocidade.
	Pesquisar para frente lentamente	Pressione ▲ várias vezes para selecionar uma velocidade.
	Pesquisar para trás lentamente	Pressione ▼ várias vezes para selecionar uma velocidade.
	Ampliar ou reduzir	Pressione  . • Para deslocar-se pela foto ampliada, pressione ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
	Girar uma foto	Pressione ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
	Visualizar fotos	1) Pressione ↩ <b>BACK</b> durante a apresentação de slides. 2) Pressione ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ para selecionar uma miniatura.
	Alternar entre o Modo Divertido (imagens coloridas) e Modo Simples (imagens em preto e branco)	Pressione <b>DISC MENU</b> durante uma apresentação de slides.



# Apresentação de slides com fotos e música



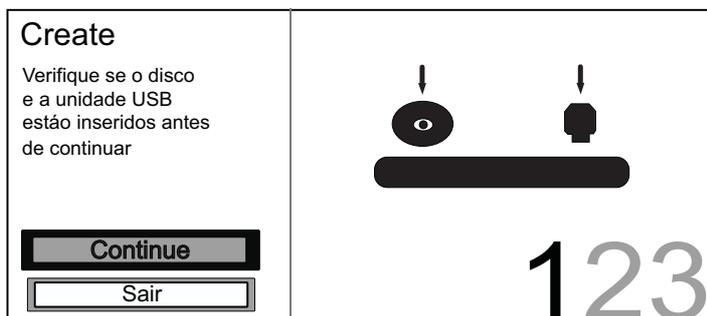
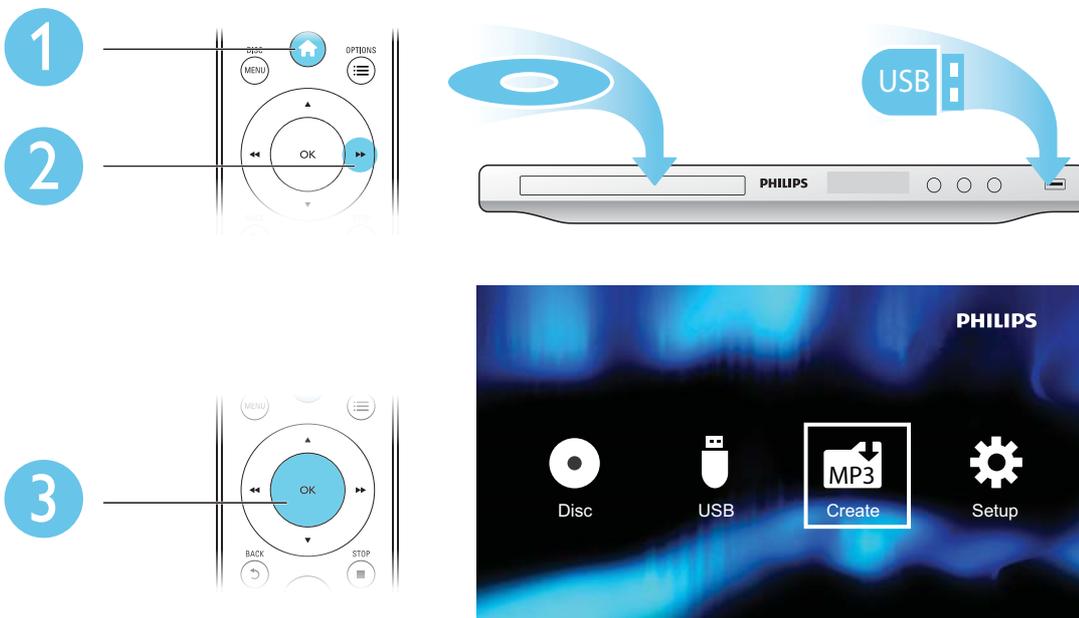
- 1 Pressione ▲ / ▼ para selecionar ■ e pressione **OK**.  
↳ Todas as pastas e arquivos suportados são listados.
- 2 Pressione ▲ / ▼ para selecionar um arquivo de música e **OK** para iniciar a reprodução.
  - Se o arquivo de música estiver salvo em uma pasta ou subpasta, acesse primeiro seu diretório.
- 3 Pressione ▲ / ▼ para selecionar um arquivo de imagens e **OK** para iniciar a apresentação de slides.
  - Se o arquivo de imagens estiver salvo em uma pasta ou subpasta, acesse primeiro seu diretório.
  - Para interromper a apresentação de slides, pressione ■.
  - Para interromper a reprodução da música, pressione ■ novamente.

## Nota

- Os arquivos de música e imagem devem estar armazenados no mesmo disco ou dispositivo USB de armazenamento.
- Se um grande número de arquivos estiver compilado em um disco ou dispositivo USB de armazenamento, será necessário um tempo maior para ler e exibir o conteúdo.
- Este aparelho pode exibir somente imagens de câmeras digitais com o formato JPEG-EXIF, amplamente usado em câmeras digitais. Ele não pode exibir Motion JPEG ou imagens em formatos que não sejam JPEG. Clipes sonoros associados a imagens também não podem ser exibidos.
- Se uma imagem JPEG não estiver gravada como um arquivo do tipo "exif", sua imagem em miniatura será exibida como "montanha azul".



# Converter CD de áudio em arquivos de MP3

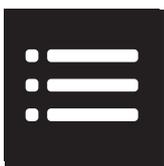


Siga as instruções na tela para concluir o processo.

↳ Os arquivos de MP3 criados são salvos em uma pasta com o nome “\_PHILIPS”.

## Nota

- CDs DTS e CDs protegidos contra cópia não podem ser convertidos.
- Dispositivos USB de armazenamento protegidos contra gravação ou criptografados não podem ser utilizados para armazenar arquivos MP3.



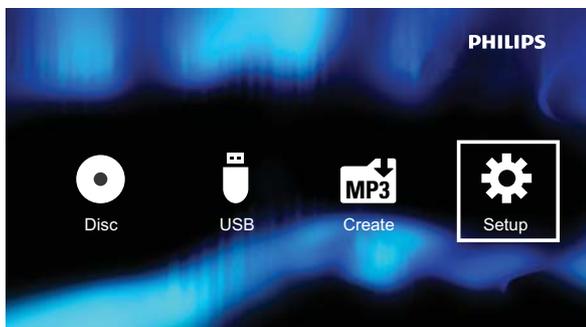
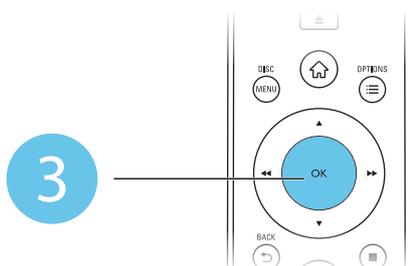
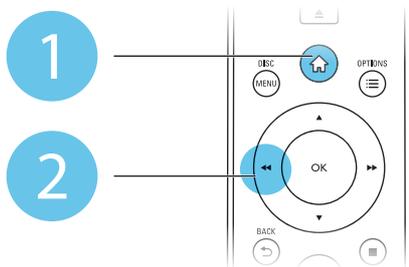
# Opções

Durante a reprodução, pressione **⋮** **OPTIONS** para acessar os itens a seguir.

Mídia	Item de configuração	Função
	[Informações]	Exibir as informações de reprodução.
	[PBC]	Ativar ou desativar o PBC.
	[Prop. imagem]	Selecionar uma proporção da exibição de imagem na TV.
	[Volume]	Ajustar o nível de volume.
	[Âng.]	Selecionar um ângulo disponível da câmera.
	[Cor]	Selecionar Modo Divertido (fotos coloridas) ou Modo Simples (fotos em preto e branco).
	[Visual. fotos]	Exibir a miniatura das fotos.



# Configurar



Geral	Bloq. Disco	• Desbloq.
	Idioma Tela	• Português
Video	Timer desl. aut.	• Desl
	Espera aut.	• Lig
Audio		
Pág. Pref.		

- Pressione ▲ / ▼ para selecionar um item do menu ou opção de configuração.
- Pressione **OK** para acessar o menu no nível inferior ou confirmar a opção de configuração selecionada.
- Pressione **BACK** para retornar ao menu no nível superior.

## Nota

- Quando um item de menu está esmaecido, sua configuração não pode ser alterada no momento.

## Configuração geral

 Geral	Bloq. Disco	• Desbloq.
	Idioma Tela	• Português
 Video	Timer desl. aut.	• Desl
	Espera aut.	• Lig
 Audio		
 Pág. Pref.		

**[Bloq. Disco]** - Restringe a reprodução de um disco (é possível bloquear até 20 discos).

- **[Bloq.]** - Bloqueia o disco atual. Para reproduzir ou desbloquear o disco, é necessário digitar a senha.
- **[Desbloq.]** - Reproduz todos os discos.

**[Idioma Tela]** - Seleciona o idioma para o menu na tela.

**[Timer desl. aut.]** - Define um período de tempo para o aparelho alternar automaticamente para o modo de espera de economia de energia.

**[Espera aut.]** - Ativa esse recurso para alternar automaticamente para o modo de espera de economia de energia após 15 minutos de inatividade.

---

## Reproduzir um disco bloqueado

Quando você insere um disco bloqueado, **[Digite a senha]** é exibido e “0” é exibido como o primeiro dígito da senha.

- 1 Pressione ▲ / ▼ para definir um valor (0 a 9) como o primeiro dígito.
- 2 Pressione ►►.
- 3 Repita as etapas 1 e 2 para inserir a senha de seis dígitos.
- 4 Pressione **OK** para confirmar.

### Dica

- Consulte “**Configuração**” > “**Preferência**” > **[Senha]** para saber como alterar a senha.



# Configurar

## Configuração de vídeo

Geral	Sistema de TV • PAL
Video	Prop. imagem • 4:3 Pan Scan
Audio	Progressivo • Desl
Pág. Pref.	Defin. Imagem • Padrão
	Closed Caption • Desl

[Sistema de TV] - Seleciona um sistema de TV correspondente à sua TV. Por padrão, essa configuração é compatível com TVs comuns do seu país.

[Prop. imagem] - Seleciona uma proporção da exibição correspondente à tela da sua TV.

[Progressivo] - Ativa ou desativa o modo Progressive Scan no aparelho.

[Defin. Imagem] - Seleciona um ajuste predefinido para cores de imagem ou personaliza a configuração.

[Closed Caption] - Ativa esse recurso para mostrar os efeitos sonoros nas legendas. Aplicável somente a discos com informações de Closed Caption e se sua TV oferecer suporte a esse recurso.

## Configuração de áudio

Geral	Saída Analóg. • Estéreo
Video	Áudio Digital
Audio	Volume
Pág. Pref.	Modo de Som
	Modo Noturno • Desl

[Saída Analóg.] - Ajusta essa configuração para saída de áudio por **AUDIO OUT L/R**.

- [Estéreo] - Compacta som digital Dolby multicanal em som estéreo.
- [ESQ/DIR] - Compacta som digital Dolby multicanal em som surround de dois canais.

[Áudio Digital] - Ajusta essa configuração para saída de áudio por **COAXIAL/DIGITAL OUT**.

- [Saída Digital] - seleciona um tipo de saída digital.
  - [Desl] - desativa a saída digital.
  - [Tudo] - suporta formatos de áudio multicanal.
  - [Só PCM] - Faz o downmix para o sinal de áudio de dois canais.
- [Saída LPCM] - seleciona a taxa de amostragem da saída LPCM (Linear Pulse Code Modulation, Modulação de código de pulso linear).

 Nota

- [Saída LPCM] pode ser alterado somente quando [Saída Digital] estiver ajustado como [Só PCM].
- Quanto maior a taxa de amostragem, melhor a qualidade do som.

[Volume] - Define o nível padrão de volume.

[Modo de Som] - Seleciona um efeito sonoro predefinido.

[Modo Noturno] - Equaliza sons altos e suaves. Ative esse recurso para assistir a filmes em DVD com volume baixo à noite.

 Nota

- Aplicável somente a discos DVD codificados com Dolby Digital.

## Preferência

 Geral	Áudio	• Outro
	Legenda	• Desl
 Video	Menu Disco	• Inglês
	Controle Pais	• 8 Adulto
 Audio	PBC	• Lig
	Senha	• Mudar
 Pág. Pref.	Inform. da versão	
	Padrão	• Redef.

[Áudio] - Seleciona um idioma de áudio.

[Legenda] - Seleciona um idioma para legenda.

[Menu Disco] - Seleciona um idioma para o menu do disco.

 Nota

- Em alguns DVDs, o idioma de legenda ou áudio só pode ser alterado no menu do disco.
- Para um idioma que não está listado, selecione [Outro]. Verifique a lista de códigos de idioma (consulte "Language Code") e insira o respectivo código de idioma. (Consulte "Configuração"> "Configuração geral"> "Reproduzir um disco bloqueado" para saber como inserir o código de quatro dígitos)

[Controle Pais] - Seleciona um nível de classificação para restringir a reprodução de discos para crianças. O disco deve ser gravado com níveis de classificação.



# Configurar

## Nota

- Para reproduzir um disco de DVD que tenha um nível de classificação superior à configuração, digite primeiro a senha. (Consulte "**Configuração**"> "**Configuração geral**"> "**Reproduzir um disco bloqueado**" para obter detalhes)
- Os níveis de classificação variam de acordo com o país. Para permitir a reprodução de todos os discos, selecione **[8 Adulto]**.
- Alguns discos apresentam a classificação impressa, mas não são gravados com classificações. Essa função não tem efeito nesses discos.

**[PBC]** - Ativa ou desativa o recurso PBC (controle de reprodução).

**[Senha]** - Altera a senha para reproduzir discos bloqueados ou restritos com níveis de classificação.

## Nota

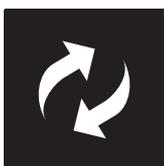
- Se esquecer a senha, insira "136900" antes de definir uma nova senha.

## Alterar a senha

- 1 Selecione **[Pág. Pref.] > [Senha] > [Mudar]** e pressione **OK**.  
↳ A interface para alterar a senha é exibida.
- 2 Pressione **OK** novamente.  
↳ "0" é exibido após **[Senha Antiga]** como o primeiro dígito da senha antiga.
- 3 Pressione **▲ / ▼** para definir um valor (0-9) para o primeiro dígito.
- 4 Pressione **▶▶**.
- 5 Repita as etapas 3 e 4 para inserir a senha antiga de seis dígitos.
- 6 Repita as etapas 3 e 4 para inserir a nova senha após **[Nova Senha]**.
- 7 Repita as etapas 3 e 4 para inserir a nova senha após **[Conf. Senha]**.

**[Inform. da versão]** - Exibe as informações sobre a versão do software deste aparelho.

**[Padrão]** - Restaura todas as configurações de fábrica, exceto **[Bloq. Disco]**, **[Controle Pais]** e **[Senha]**.



# Atualização do software

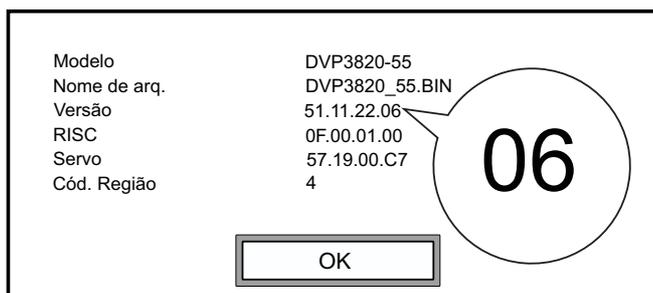
## Nota

- O fornecimento de energia não deve ser interrompido durante a atualização do software.

Verifique a versão atual do software deste aparelho e, em seguida, vá para o site da Philips para obter informações sobre atualizações de software.

## Verificar a versão atual do software

- 1 Pressione .
- 2 Selecione  e pressione **OK**.
- 3 Selecione **[Pág. Pref.] > [Inform. da versão]** e pressione **OK**.



- 4 Anote os dois últimos dígitos “XX” após **[Versão]** (por exemplo, “06” na ilustração acima).  
↳ A versão atual do software é VXX.

## Executar a atualização

- 1 Visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- 2 Pesquise informações de suporte usando “DVP3820/55” como palavra-chave.
- 3 Clique no resultado da pesquisa para exibir as informações de suporte disponíveis.
- 4 Leia o arquivo Firmware Upgrade Readme (Readme de atualização do firmware) e siga as instruções para fazer a atualização do software.



# Solução de problemas



## Aviso

- Risco de choque elétrico. Nunca remova a estrutura externa do aparelho.

Para manter a garantia válida, nunca tente consertar o aparelho por conta própria.

Se você tiver problemas ao usar este aparelho, verifique os pontos a seguir antes de solicitar assistência.

Se o problema persistir, registre o aparelho e obtenha suporte em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Ao entrar em contato com a Philips, você será solicitado a fornecer os números do modelo e de série do aparelho, localizados na parte traseira do próprio aparelho. Escreva os números aqui:

Nº do modelo \_\_\_\_\_

Nº de série \_\_\_\_\_

### Sem imagem.

- Consulte o manual do usuário da TV para saber como selecionar o canal de entrada de vídeo correto.
- Alterne para o modo padrão se a configuração de Progressive Scan ou a do sistema da TV estiver alterada.

### Nenhuma saída de som da TV.

- Verifique se os cabos de áudio estão conectados às entradas de áudio localizadas nas entradas de vídeo selecionadas.

### O disco ou dispositivo USB de armazenamento não pode ser lido.

- Verifique se o aparelho suporta o disco ou dispositivo USB de armazenamento. (Consulte “Especificações” > “Mídias reproduzíveis”)
- Para um disco gravado, verifique se o disco foi finalizado.

### Arquivos gravados (JPEG, MP3, WMA) não podem ser reproduzidos nem lidos.

- Verifique se o arquivo foi gravado no formato UDF, ISO9660 ou JOLIET.
- Verifique se o número de arquivos não excede o limite (máximo de 648 arquivos).
- Verifique se este aparelho suporta esses arquivos. (Consulte “Especificações” > “Mídias reproduzíveis”)



# Especificações

## Nota

- As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Código de região do DVD	Países
	América Latina

## Mídias reproduzíveis

- **Disco**
  - DVD, DVD-Vídeo, VCD, SVCD, CD de áudio
  - DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+ R/-R DL (camada dupla), CD-R/-RW (número máximo de arquivos: 648)
- **Arquivo**
  - Vídeo: MPEG-1, MPEG-2
  - Áudio: .mp3, .wma
  - Imagem: .jpg, .jpeg
- **Dispositivo USB de armazenamento**
  - Compatibilidade: USB de alta velocidade (2.0)
  - Suporte de classe: MSC (Mass Storage Class, Classe de armazenamento em massa)
  - Sistema de arquivos: FAT16, FAT32
  - Número máximo de álbuns/pastas: 300
  - Número máximo de faixas/títulos: 648

## Vídeo

- Sistema de sinal: PAL, NTSC
- Saída de vídeo composto: 1 Vp-p (75 Ohm)
- Saída de vídeo componente: 0,7 Vp-p (75 Ohm)

## Áudio

- Saída analógica de dois canais
  - Áudio frontal E/D: 2 Vrms (47k Ohm)
- Saída digital: 0,5 Vp-p (75 Ohm)
  - Coaxial
- Frequência de amostragem:
  - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz e 48 kHz
- Taxa de bits constante:
  - MP3: 8 kbps - 320 kbps
  - WMA: 64 kbps - 192 kbps



# Especificações

---

## Unidade principal

- Dimensões (L x A x P): 360 x 42 x 209 (mm)
- Peso líquido: 1,19 kg

## Alimentação

- Voltagem da alimentação: 110–240 V~, 50/60 Hz
- Consumo de energia: < 8 W
- Consumo de energia no modo de espera: < 0,3 W

## Acessórios fornecidos

- Controle remoto e uma bateria
- Cabo de alimentação
- Adaptador de plugue de alimentação  
(Adaptador fornecido como acessório não deverá ser usado nas redes elétricas do Brasil, seu uso é destinado exclusivamente a outros países da América Latina)
- Cabos de áudio/vídeo
- Manual do Usuário

## Especificações do laser

- Tipo: laser semiconductor InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Comprimento de onda: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potência de saída: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergência do feixe: 60 graus



## Aviso

### Cuidados com o produto

- Não insira objetos além de discos no compartimento de disco.
- Não insira discos deformados ou quebrados no compartimento de disco.
- Remova os discos do compartimento de discos se você não for usar o aparelho por um longo período.
- Use somente uma flanela em microfibra para limpar o produto.

### Cuidados com o meio ambiente



Seu produto foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



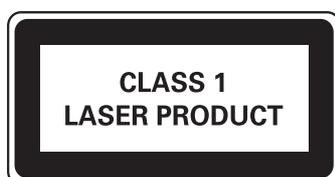
#### Baterias e Pilhas

**ADVERTÊNCIA:** Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias.

- Não descarte as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico.
- O descarte inadequado de pilhas e baterias pode representar riscos ao meio ambiente e à saúde humana.
- Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a Philips receberá pilhas e baterias fornecidas com seus produtos após seu fim de vida. A Philips dispõe de pontos de coleta em Assistências Técnicas que auxiliarão neste processo.
- Para evitar o vazamento de pilhas ou baterias, o que pode resultar em danos à saúde, ambientais ou ao produto, recomendamos que: (i) Em caso de aparelhos com pilhas removíveis, retire-as quando não estiver em uso por um longo período, (ii) Não misture pilhas (antigas com novas ou de zinco-carbono com alcalinas, etc.), (iii) Não exponha o produto com pilhas/baterias em seu interior a altas temperaturas.
- Em caso de aparelhos com pilhas não removíveis, promover o encaminhamento à assistência técnica Philips.
- Pilhas e baterias usadas ou inservíveis recebidas pela Philips serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta.
- Em caso de dúvida ou consulta, favor ligar para 0800 701 0203 Brasil ou 2121 0203 Grande São Paulo ou acessar o site <http://www.philips.com.br>

### Conformidade

Este aparelho inclui este rótulo:





## Aviso

---

### Direitos autorais



Be responsible  
Respect copyrights

Este produto contém tecnologia de proteção contra cópia, que está protegida por patentes americanas e por outros direitos de propriedade intelectual da Rovi Corporation. A engenharia reversa e a desmontagem são proibidas.

---

2011 © Koninklijke Philips Electronics N.V.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. As marcas registradas pertencem à Koninklijke Philips Electronics N.V. ou a suas respectivas proprietárias. A Philips se reserva o direito de alterar produtos a qualquer momento sem a obrigação de ajustar estoques anteriores.

---

### Garantia

- Risco de ferimentos, danos ao aparelho ou anulação da garantia! Nunca tente reparar o aparelho por conta própria.
  - Só use o aparelho e os acessórios conforme previsto pelo fabricante. O sinal de cuidado impresso na traseira do aparelho indica risco de choque elétrico.
  - Nunca remova a tampa do aparelho. Sempre entre em contato com o Suporte ao Cliente Philips para serviços ou reparos.
  - Qualquer operação expressamente proibida neste manual ou qualquer ajuste ou procedimento de montagem não recomendado ou autorizado neste manual também anularão a garantia.
- 

### Marca registrada



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo de "D Duplo" são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



'DVD Video' é marca comercial da DVD Format/Logo Licensing Corporation.

## LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

<b>ACRE</b>		<b>ESPIRITO SANTO</b>		IPATINGA	31-38222332
CRUZEIRO DO SUL	68-33227216	CACHOEIRA DE ITAPEMIRIM	28-35223524	ITABIRA	31-38316218
RIO BRANCO	68-32217642	COLATINA	27-37222888	ITAJUBA	35-36211315
<b>ALAGOAS</b>		GUARAPARI	27-33614355	ITAUNA	37-32412468
ARAPIRACA	82-35222367	LINHARES	27-33715052	JOAO MONLEVADE	31-38512909
MACEIO	82-32417237	SAO MATEUS	27-37635597	JUIZ DE FORA	32-32151514
PALMEIRA DOS INDIOS	82-34213452	VILA VELHA	27-32891233	LAVRAS	35-38210550
UNIAO DOS PALMARES	82-32811305	VITORIA	27-32233899	MANHUACU	33-33314735
<b>AMAPA</b>		<b>GOIÁS</b>		MONTE CARMELO	34-38422082
MACAPA	96-32175934	ANAPOLIS	62-33243562	MONTES CLAROS	38-32218925
<b>AMAZONAS</b>		CALDAS NOVAS	64-34532878	MURIAE	32-37224334
MANAUS	92-36633366	CATALAO	64-34412786	PASSOS	35-35214342
MANAUS	92-32324252	FORMOSA	61-36318166	PATOS DE MINAS	34-38222588
<b>BAHIA</b>		GOIANESIA	62-33534967	POCOS DE CALDAS	35-37224618
BARREIRAS	77-36113854	GOIANIA	62-32510933	PONTE NOVA	31-38172486
CAMACARI	71-36219447	GOIANIA	62-32292908	POUSO ALEGRE	35-34212120
CRUZ DAS ALMAS	75-36212839	JATAI	64-36363638	SAO JOAO DEL REI	32-33718306
EUNAPOLIS	73-32815181	LUZIANIA	61-36228519	SAO SEBASTIAO DO PARAISO	35-35313094
FEIRA DE SANTANA	75-32232882	TRINDADE	62-35051505	SETE LAGOAS	31-37718570
GUANAMBI	77-34512791	URUACU	62-33571285	TEOFILO OTONI	33-3525831
ILHEUS	73-32315995	<b>MARANHÃO</b>		UBA	32-35323626
IRECE	74-36410202	ACAILANDIA	99-35381889	UBERABA	34-33332520
ITABUNA	73-36137777	BACABAL	99-36212794	UBERLANDIA	34-32123636
JEQUIE	73-35254141	CAXIAS	99-35212377	VARGINHA	35-32216827
JUAZEIRO	74-36116456	CODO	99-36612942	VICOSA	31-38918000
LAURO DE FREITAS	71-33784021	IMPERATRIZ	99-35232906	<b>PARÁ</b>	
PAULO AFONSO	75-32811349	PEDREIRAS	99-36423142	ALTAMIRA	91-35154349
RIBEIRA DO POMBAL	75-32761853	SANTA INES	98-36537553	ANANINDEUA	91-32354831
SALVADOR	71-32473659	SAO JOSE DE RIBAMAR	98-32241581	BELEM	91-32421090
SALVADOR	71-32072070	SAO LUIS	98-33122976	BELEM	91-32542424
SALVADOR	71-33356233	<b>MATO GROSSO</b>		CAPANEMA	91-34621100
SENHOR DO BONFIM	74-35413143	BARRA DO GARCAS	66-34011394	MARABA	94-33215574
SERRINHA	75-32611794	CUIABA	65-33176464	PARAGOMINAS	91-30110778
SANTO ANTONIO DE JESUS	75-36314470	LUCAS DO RIO VERDE	65-35491333	SANTAREM	93-35235322
TEIXEIRA DE FREITAS	73-30111600	RONDONOPOLIS	66-34233888	TUCURUI	94-37871140
VITORIA DA CONQUISTA	77-34221917	VARZEA GRANDE	65-36826502	<b>PARAÍBA</b>	
<b>CEARÁ</b>		<b>MATO GROSSO DO SUL</b>		CAMPINA GRANDE	83-33212128
CRATEUS	88-36910019	CAMPO GRANDE	67-33831540	GUARABIRA	83-32711159
FORTALEZA	85-40088555	DOURADOS	67-34217117	JOAO PESSOA	83-32469689
IGUATU	88-35810512	<b>MINAS GERAIS</b>		<b>PARANÁ</b>	
ITAPIOCA	88-36312030	ARAGUARI	34-32416026	ARAPONGAS	43-32521606
JUAZEIRO DO NORTE	88-35871973	ARAXA	34-36611132	CASCADEL	45-32254005
SOBRAL	88-36110605	ARCOS	37-33513455	CIANORTE	44-36292842
TIANGUA	88-36713336	BELO HORIZONTE	31-32254066	CURITIBA	41-32648791
UBAJARA	88-36341233	BETIM	31-35322088	FOZ DO IGUACU	45-35234115
<b>DISTRITO FEDERAL</b>		BOM DESPACHO	37-35222511	IRATI	42-34221337
BRASILIA	61-33549615	CONTAGEM	31-33912994	LONDRINA	43-33210077
BRASILIA	61-34451991	CORONEL FABRICIANO	31-38411804	MARINGA	44-32264620
		DIVINOPOLIS	37-32212353	PARANAGUA	41-34235914
		ELOI MENDES	35-32641245	PARANAVAI	44-34234711
		GOVERNADOR VALADARES	33-32716040	PATO BRANCO	46-32242786
		GUAXUPE	35-35514124	PONTA GROSSA	42-30275061
				RIO NEGRO	47-36450251
				SANTO ANTONIO DA PLATINA	43-35341809
				UMUARAMA	44-30561485

A lista completa e atualizada dos nossos postos autorizados está disponível no site [www.philips.com.br/suporte](http://www.philips.com.br/suporte)

# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

## PERNAMBUCO

CAMARAGIBE 81-34581246  
 CARUARU 81-37220235  
 GARANHUNS 87-37610085  
 PAULISTA 81-34331142  
 RECIFE 81-34656042  
 RECIFE 81-32286123  
 SAO LOURENCO DA MATA 81-35253369  
 SERRA TALHADA 87-38311401

## PIAUI

PARNABA 86-33222877  
 TERESINA 86-32230825  
 TERESINA 86-32214618

## RIO DE JANEIRO

BARRA DO PIRAI 24-24437745  
 BELFORD ROXO 21-27795797  
 BOM JESUS DO ITABAPOANA 22-38312216  
 CABO FRIO 22-26451819  
 CAMPOS DOS GOYTACAZES 22-27221499  
 DUQUE DE CAXIAS 21-27711508  
 ITAGUAI 21-26886491  
 ITAPERUNA 22-38236825  
 MAGE 21-26333342  
 NITEROI 21-26220157  
 NOVA FRIBURGO 22-25227692  
 PETROPOLIS 24-22454997  
 RESENDE 24-33550101  
 RIO DE JANEIRO 21-24264702  
 RIO DE JANEIRO 21-25892030  
 RIO DE JANEIRO 21-25096851  
 RIO DE JANEIRO 21-24315759  
 RIO DE JANEIRO 21-33810711  
 SAO GONCALO 21-27013214  
 TERESOPOLIS 21-27439467

## RIO GRANDE DO NORTE

MOSSORO 84-33164448  
 NATAL 84-32132345  
 PAU DOS FERROS 84-33512334

## RIO GRANDE DO SUL

BAGE 53-32411295  
 BENTO GONCALVES 54-34526825  
 CANELA 54-32821551  
 CAXIAS DO SUL 54-30211808  
 ERECHIM 54-33211933  
 FARROUPILHA 54-32683603  
 FREDERICO WESTPHALEN 55-37441850  
 GRAVATAI 51-30422830  
 IJUI 55-33327766  
 LAJEADO 51-37145155  
 MARAU 54-33424571  
 MONTENEGRO 51-36324187  
 NOVO HAMBURGO 51-35823191  
 OSORIO 51-36632524  
 PASSO FUNDO 54-33111104  
 PELOTAS 53-32223633  
 PORTO ALEGRE 51-32226941  
 PORTO ALEGRE 51-33256653

RIO GRANDE 53-32323211  
 SANTA CRUZ DO SUL 51-37153048  
 SANTA MARIA 55-30282235  
 SANTA ROSA 55-35128982  
 TRES DE MAIO 55-35358727  
 VACARIA 54-32311396  
 VENANCIO AIRES 51-37411443

## RONDÔNIA

CACOAL 69-34431415  
 PORTO VELHO 69-32273377

## RORAIMA

BOA VISTA 95-32249605

## SANTA CATARINA

ARARANGUA 48-35220304  
 BALNEARIO CAMBORIU 47-33630706  
 BLUMENAU 47-33233907  
 BRUSQUE 47-33557518  
 CANOINHAS 47-36223615  
 CHAPECO 49-33221144  
 CONCORDIA 49-34423704  
 CRICIUMA 48-21015555  
 CURITIBANOS 49-32410851  
 FLORIANOPOLIS 48-32049700  
 ITAJAI 47-33444777  
 JARAGUA DO SUL 47-33722050  
 JOACABA 49-35220418  
 JOINVILLE 47-34331146  
 LAGES 49-32244414  
 LAGUNA 48-36443153  
 RIO DO SUL 47-35211920  
 RIO NEGRINHO 47-36440979  
 SAO MIGUEL DO OESTE 49-36220026  
 TUBARAO 48-36261651

## SÃO PAULO

AGUAS DE LINDOIA 19-38241524  
 AMERICANA 19-34062914  
 AMPARO 19-38072674  
 ARACATUBA 18-36218775  
 ARARAQUARA 16-33368710  
 ASSIS 18-33242649  
 ATIBAIA 11-44118145  
 AVARE 14-37322142  
 BARRETOS 17-33222742  
 BAURU 14-31049551  
 BIRIGUI 18-36416376  
 BOTUCATU 14-38134090  
 CAMPINAS 19-37372500  
 CATANDUVA 17-35232524  
 CRUZEIRO 12-31433859  
 DIADEMA 11-40430669  
 FERNANDOPOLIS 17-34423752  
 FRANCA 16-37223898  
 GUARATINGUETA 12-31335030  
 GUARULHOS 11-24431153  
 IBITINGA 16-33417665

INDAIATUBA 19-38753831  
 ITAPETINGA 15-32710936  
 ITAQUAQUECETUBA 11-46404162  
 ITU 11-40230188  
 ITUVERAVA 16-37293365  
 JALES 17-36324479  
 JAU 14-36222117  
 JUNDIAI 11-39644284  
 LEME 19-35713528  
 LIMEIRA 19-34413286  
 LINS 14-35227283  
 MARILIA 14-34547437  
 MATAO 16-33821046  
 MAUA 11-45145233  
 MOGI DAS CRUZES 11-47941814  
 MOGI GUAÇU 19-38181171  
 OSASCO 11-36837343  
 OURINHOS 14-33225457  
 PIRACICABA 19-34340454  
 PORTO FERREIRA 19-35851891  
 PRESIDENTE PRUDENTE 18-39161028  
 REGISTRO 13-38212324  
 RIBEIRAO PRETO 16-36368156  
 SALTO 11-40296563  
 SANTO ANDRE 11-49905288  
 SANTOS 13-32272947  
 SAO BERNARDO CAMPO 11-41257000  
 SAO CAETANO DO SUL 11-42275339  
 SAO CARLOS 16-33614913  
 SAO JOAO DA BOA VISTA 19-36232990  
 SAO JOSE DO RIO PARDO 19-36085760  
 SAO JOSE DO RIO PRETO 17-32325680  
 SAO JOSE DOS CAMPOS 12-39239508  
 SAO PAULO 11-29791184  
 SAO PAULO 11-56676090  
 SAO PAULO 11-22722245  
 SAO PAULO 11-39757996  
 SAO PAULO 11-38457575  
 SAO PAULO 11-22966122  
 SAO PAULO 11-25770899  
 SAO PAULO 11-32222311  
 SAO ROQUE 11-47125635  
 SOROCABA 15-32241170  
 TABOAO DA SERRA 11-47871480  
 TAQUARITINGA 16-32524039  
 TAUBATE 12-36219080  
 TUPA 14-34962596  
 VALINHOS 19-38716629  
 VOTUPORANGA 17-34214940

## SERGIPE

ARACAJU 79-32176080  
 ITABAIANA 79-34313023  
 LAGARTO 79-36312656

## TOCANTINS

ARAGUAINA 63-34111818  
 GURUPI 63-33511038  
 PALMAS 63-32175628

## **CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL**

Este aparelho é garantido pela Philips do Brasil Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

**A Philips do Brasil Ltda assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:**

**Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis**

**(sem caixa acústica destacável): 180 dias**

**Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.**

***Esta garantia perderá sua validade se:***

- O defeito apresentado for ocasionado pelo uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.

**ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista assistência técnica autorizada Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico autorizado correm por conta do consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

### **Philips do Brasil Ltda.**

No Brasil, para informações adicionais sobre o produto, entre em contato com o CIC - Centro de Informações ao Consumidor através dos telefones (11) 2121-0203 (Grande São Paulo) e 0800-701-0203 (demais regiões e estados).

Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira, das 8h às 20h e sábados das 8h às 13h.

Visite também nossa página de suporte ao consumidor no website [www.philips.com.br/suporte](http://www.philips.com.br/suporte), onde também está disponível a lista completa e atualizada das assistências técnicas autorizadas Philips.

***Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a: Philips Consumer Service  
Beukenlaan 2 - 5651 CD Eindhoven The Netherlands***

# Language code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pusho	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

